

« On apprenait aux gosses
qu'ils n'étaient que de la merde
et tout ce qu'ils voyaient autour le confirmait.
On leur mentait sur tout, sur l'avenir, sur l'espoir,
sur l'amour. Ils luttaien**t** bien sûr,
ils luttaien**t** tant qu'ils pouvaient.
Mais ils finissaient par tomber comme des mouches.
Et Nora était tombée comme une mouche,
et Daniel était tombé. Et moi, inconsciemment,
je m'étais accrochée à Bébé,
sinon je serais tombée aussi,
et Bébé serait tombé. »

Réalisateur ROBERT GUEDIGUIAN
Scénario, adaptation et dialogues JEAN-LOUIS MILESI ET ROBERT GUEDIGUIAN
Producteur délégué GILLES SANDOZ
Producteur associé MICHEL SAINT-JEAN
Directeur de production MALEK HAMZAOU**I**
Directeur de la photo BERNARD CAVALIE
Ingénieur du son LAURENT LAFRAN
Chef monteur BERNARD SASIA
1^{er} assistant réalisateur JACQUES REBOUD
Chef décorateur MICHEL VANDESTIEN
Maquilleuse MAÏTÉ ALONSO
Régisseur général BRUNO GHARIANI
Casting MAYA SEVLEYAN
1^{er} assistant opérateur LAURENT DIDIER
2^{ème} assistant opérateur MATHILDE JAFFRE
1^{er} assistant son FRANÇOIS DOMERC
Monteurs adjoints VALÉRIE MEFFRE, VINCENT COMMARET ET LISE ROURE
2^{ème} assistant réalisateur ERIC VASSARD
Décorateurs assistants CATHERINE KELLER, LOYS CAPPATTI, OLIVIER PACE,
KARIM HAMZAOU**I** ET MARIANNE GERMAIN
Régisseurs adjoints ALEXANDRA BOURDON ET OMAR YOUSFI
Chef machiniste DOMINIQUE ROBERT
Mixeur DOMINIQUE GABORIEAU
Bruiteur NICOLAS BECKER

EQUIPE TECHNIQUE À SARAJEVO
SARAG PICTURES
Manager MESKA ZIGA
Producer SEAD ZIGA
Location Manager NEDZAD BEGOVIC
Driver SUAD COLPA
Cabriolet Driver ENIS PILAV

Administratrice de production LAURENCE LEMOINE
Assistante de production ISABELLE PAILLEY
Secrétaire de production RICHARD ALLIEU
Responsable promotion AGAT BÉNÉDICTE VAUBAN

Une production AGAT FILMS & CIE en coproduction avec LE STUDIO CANAL+, DIAPHANA,
LA SEPT CINEMA ET FRANCE 2 CINEMA
avec la participation de CANAL+, SOFICA STUDIO IMAGES 4, SOFICA SOFINERGIE 4
et du CENTRE NATIONAL DE LA CINEMATOGRAPHIE

*« Ce que les autres portent dans leur cœur,
nous ne le savons jamais.
Et dans le nôtre non plus, nous ne savons pas.
Et c'est tant mieux.
On grandit ainsi avec ce mystère
et ce mystère grandit en nous.
Mais de nos jours, bien sûr,
tout le monde sait tout,
et c'est pourquoi tant de gens sont paumés. »*

ROBERT GUÉDIGUIAN EST NÉ À MARSEILLE EN 1953.

IL EST L'UN DES PRODUCTEURS ASSOCIÉS D'AGAT FILMS ET CIE ET D'EX NIHILO,
SOCIÉTÉS QUI ONT PRODUIT ENTRE AUTRES RÉALISATEURS: RENÉ ALLIO, JEAN-CHRISTOPHE AVERTY, DIDIER BEZACE,
LUC BONDY, DOMINIQUE CABRERA, CAROLYN CARLSON, PASCALE FERRAN, JEAN-CLAUDE GALLOTTA,
DENIS GHEERBRANT, ZAÏDA GHORAB-VOLTA, CÉDRIC KAHN, CHRISTOPHE LOIZILLON, TONIE MARSHALL,
GÉRARD MORDILLAT, ARIANE MNOUCHKINE, NICOLAS PHILIBERT, PIERRE SALVADORI, CLAIRE SIMON,
JEAN-PIERRE THORN, PIERRE TRIVIDIC, PAUL VECCHIALI...

Robert Guédiguian est auteur, réalisateur, producteur de :

1980 DERNIER ETE
1983 ROUGE MIDI
1985 KI LO SA ?
1989 DIEU VOMIT LES TIEDES
1992 L'ARGENT FAIT LE BONHEUR
1994 A LA VIE, A LA MORT !
1996 MARIUS ET JEANNETTE
1998 A LA PLACE DU COEUR

DEUX FILMS EN PRÉPARATION :
A L'ATTAQUE ET LA VILLE EST TRANQUILLE

Les musiques

"BEALE STREET BLUES"

(W. HANDY)

LOUIS ARMSTRONG

"NOCTURNES N° 1-2-3"

FRANZ LIST INTERPRÉTÉ PAR JORGE BOLET

"AVEC LE TEMPS"

LÉO FERRÉ INTERPRÉTÉ PAR JACQUES MENICHETTI

"ANA ELOWERKA"

(KECHEKOUL/SKANDRANI)

LILI BONICHE

"QUM TARA"

(D.P.)

REINETTE L'ORANAISE